

الملخص :

إن الحماية القانونية التي يرغب المشرع في توفيرها للمريض من خلال العقد الطبي المبرم بين الطبيب و المريض لا يكون لها أي أثر إلا من خلال إحترام إرادة المريض التي لها السلطان الأكبر في تكوين العقد ، و في الآثار التي تترتب عليه ، حيث تؤدي الإرادة دورا مهما في جميع أنواع العقود ، و تبدو أهميتها أكثر في العقد الطبي ، و ذلك لخصوصية محل هذا العقد ، كما يتجسد دور الإرادة في العقد الطبي من خلال صورتين ، تمثلان التطبيق الفعلي و العملي الذي يترجم مدى إحترام الطبيب لإرادة مرضاه ، حيث تمثل الصورة الأولى إلتزام الطبيب بتبصير مريضه بكل مراحل العمل الطبي ، أما الصورة الثانية فتتجسد في مدى إلتزام الطبيب بالحصول على رضا مرضاه بأي تدخل طبي.

Résumé :

La protection juridique que vise le législateur à assurer au malade à travers le contrat médical entre le médecin et le malade , n'a effets que par le respect de la volonté du malade. Cette volonté est essentielle dans la conclusion de tout contrat. L'obligation du médecin réside dans l'explication connue par l'obligation d'éclairer ou d'informer le malade , d'une part et le consentement du malade d'autre part.

Abstract :

The legal protection , whish aims the legislator, to ensure to the patient through the medical contract, between the doctor and the patient, has effects only by respecting the will of this last one. This will is essential il the conclusion of any medical. Consequently , a significant consequences arise in the execution of this contract. The durty of the doctor lies in the explanation known as the obligation of enlightening or informing, on the one hand , and the consent of the patient on the other hand